

Graduation

Congratulations on your graduation.

You have completed a junior high school's course.

And you also have finished 9 years course of compulsory education.

We have happy and sad feeling.

Students have good memory with their friends.

This is your good treasure.

But each student will go to own road.

I think that there is a person I never meet again in future.

We want to share important time.

And I wish you have good future.

卒業

卒業おめでとう

中学校3年間の履修を終えた

そして、9年間の義務教育も終えることとなる

うれしく、そして、寂しい気持ちになる

生徒は友達とのとても良い思い出を持っている

これは、宝ものである

しかし、それぞれが自分の道へ進むことになる

もう2度と会わない友達もいるだろう

この時を一緒に大切にしたい

そして、君たちの前途を祝す